



Où apprendre le français dans le 10^e ?

+ Formations linguistiques
à visée professionnelle

Édition 2016/2017

Direction de la démocratie, des citoyens et des territoires
Equipe de développement local du 10^e arrondissement

Édito

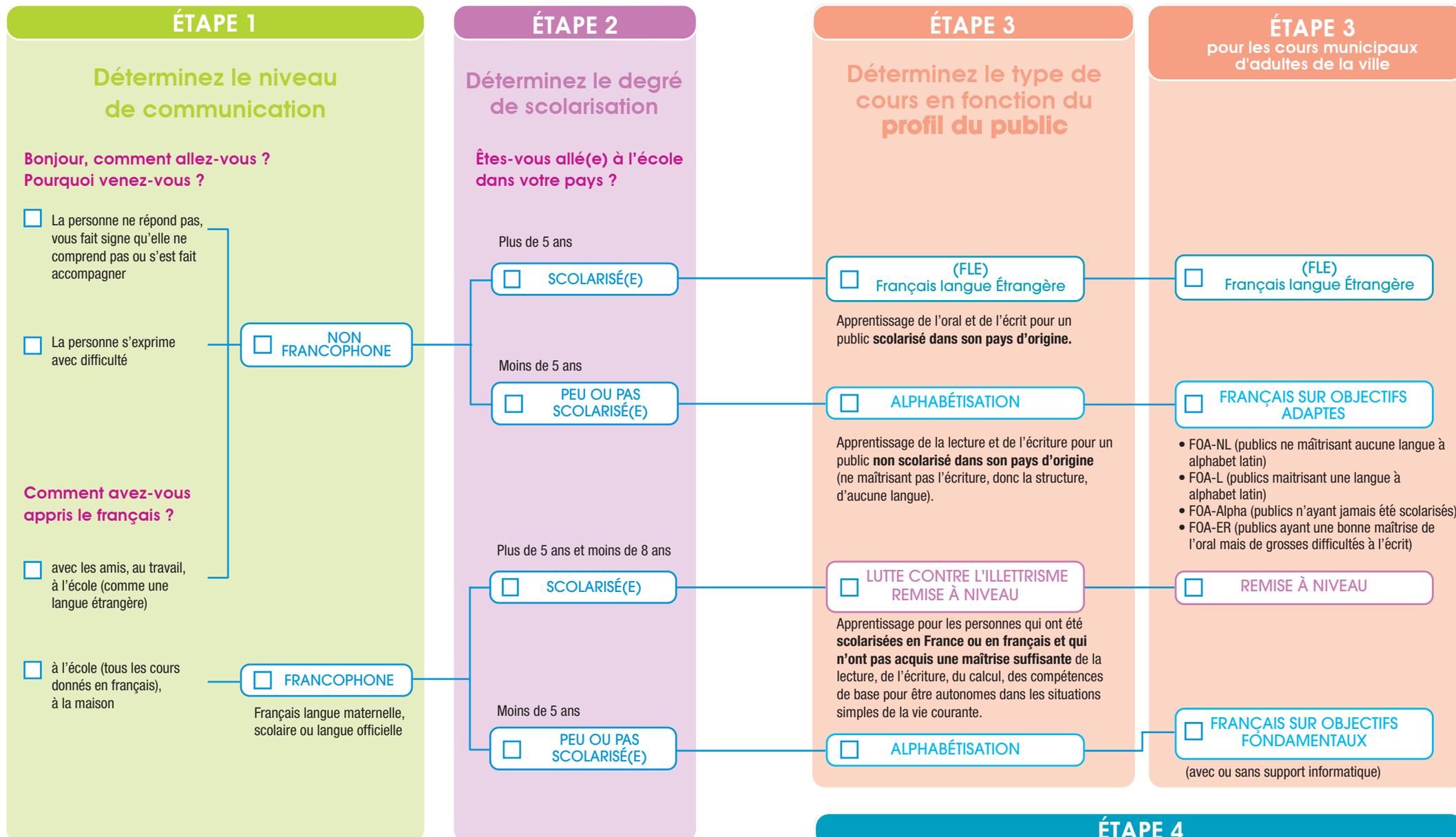
L'apprentissage du français est indispensable à l'intégration de tous, indépendamment de l'origine ou de la nationalité. La Mairie de Paris en a fait une priorité. Elle y consacre 7 millions d'euros chaque année, pour permettre aux Parisiennes et aux Parisiens de suivre une formation adaptée à leurs besoins.

Chaque personne doit pouvoir trouver la formation qui l'amènera vers une plus grande connaissance de la langue et donc une plus grande autonomie dans notre ville.

Pour faciliter cette orientation, ce livret recense l'offre proposée dans le 10^e arrondissement, grâce aux différents acteurs, associations, centres de formations, directions de la ville, qui mettent chaque jour leur énergie et leur engagement au service de l'apprentissage du français.

Colombe BROSSEL

Adjointe à la Maire de Paris
Chargée de la Sécurité, de la Prévention,
de la Politique de la Ville et de l'Intégration



Où ?

Quoi ?

Pour qui ?

Comment ?

Quand ?

Alphabétisation FLE

1 L'ACORT - L'ASSEMBLÉE CITOYENNE DES ORIGINAIRES DE TURQUIE

Contact : **Umit METIN**
2 bis, rue Bouchardon 75010 Paris
Métro : Château-d'Eau, Jacques Bonsergent, Strasbourg Saint-Denis ou République
Tél. : 01 42 01 12 60
✉ acort@acort.org
www.acort.org

- Atelier sociolinguistique (ASL)
Différents niveaux d'apprentissage autour des thèmes de la vie quotidienne et de l'activité sociale et culturelle
- Atelier de Français Langue Etrangère (FLE)
2 groupes de niveau (débutant et moyen)

ASL : public féminin

FLE : tout public
Priorité aux habitants des quartiers Politique de la Ville

Tarif ASL : 20 €/an

Tarif FLE : 35 €/an (un livret d'apprentissage est ouvert)

Inscription
ASL : tout au long de l'année
FLE : en septembre et janvier

- Durée et rythme : 150h, 2h/jour, 3 fois/semaine
- Période de cours : d'octobre à juin
- Jours : lundi, mardi et jeudi
- Horaires : ASL : lundi et mardi 14h-16h et jeudi 10h-12h
FLE : 19h30-21h



Alphabétisation - Remise à niveau - Illettrisme

2 AFRIQUE CONSEIL
Contact : **Charles KINGUE**
55, Rue du Château d'eau 75010 Paris
Métro : Château d'eau
Tél. : 01 44 83 03 64
✉ afrique.conseil@free.fr
www.afriqueconseil.org

- Atelier sociolinguistique (ASL)
Différents niveaux d'apprentissage autour des thèmes de la vie quotidienne et de l'activité sociale et culturelle
- Atelier d'alphabétisation (Alpha)
- Cours de conversation
- Lutte contre l'illettrisme (savoirs de base : lecture, écriture et calcul)

Habiter le quartier ou y travailler
Habiter les quartiers des alentours

ASL : Programmation à la carte

Test et entretien

Gratuit

Inscription tout au long de l'année

- 1h par cours
- Jours : du lundi au vendredi
- Horaires : 10h-12h et mercredi ; 10h-12h / 14h-17h



FLE

3 ASLC - ASSOCIATION D'ASSISTANCE SCOLAIRE LINGUISTIQUE ET CULTURELLE

Contact : **Marc PAUL**
3, rue Yves Toudic 75010 Paris
Métro : République
Tél. : 01 42 38 28 84
✉ aslc@aslc-paris.org
www.aslc-paris.org

- Cours de Français Langue Etrangère (FLE) : tous niveaux
- Centre d'examen agréé Diplôme Initial de Langue Française (DILF), Test de Connaissance du Français pour l'accès à la Nationalité Française (TCF ANF), TCF Québec, TCF tout public, Diplôme d'Etudes en Langue Française (DELF)

Tout public sinophone / Public étudiant / Collégiens en Accompagnement à la Scolarité

Tarifs selon le rythme des cours (par exemple : 150 €/3 mois/67 heures)

Tarif d'inscription au passage du DILF : 65 €

Tarif d'inscription au passage du TCF ANF, du TCF Québec et du TCF Tout public : 95 €

Inscription tout au long de l'année sessions de 3 semaines ou 3 mois

- Jours et horaires : du lundi au samedi ; 9h00-13h00, 14h00-18h00 ou 18h00-21h30 (sauf samedi)



Où ?

Quoi ?

Pour qui ?

Comment ?

Quand ?

Alphabétisation FLE

4

**ASSOCIATION
ESPACE UNIVERSEL**

Contact : **Mutlu BILAL**
25, rue de l'Echiquier 75010 Paris
Métro : Bonne nouvelle
Tél. : 01 45 23 58 70
✉ espaceuniversel@hotmail.com

trois groupes composés de niveaux mixtes :

- Atelier sociolinguistique (ASL)
Différents niveaux d'apprentissage autour des thèmes de la vie quotidienne, des droits, de l'activité sociale, culturelle et santé
- Atelier d'alphabétisation (Alpha)
- Atelier de Français Langue Etrangère (FLE)

Public de primo-arrivants ou de populations installées depuis plusieurs années qui ne maîtrisent pas la langue française,

Habiter ou travailler prioritairement dans le quartier, voire dans un arrondissement voisin.

Public des passerelles linguistiques vers l'emploi et tous les publics en demande d'autonomie sociale, citoyenne, personnelle etc...

Gratuit

Inscription tout au long de l'année

- Durée : 170h
- Rythme : 2h/jour, 2 fois/semaine
- Période : de septembre à juin
- Jours et horaire : mardi et jeudi ; 18h-20h

Les cours sont assurés pendant les vacances scolaires



Alphabétisation FLE

5

ASSOCIATION ROBERT DESNOS

Contact : **Claire DEBACQ**
9, rue Louis Blanc 75010 Paris
Métro : Colonel Fabien ou Louis Blanc
Tél. : 01 42 39 82 84
✉ asso.robertdesnos@orange.fr

- Atelier sociolinguistique (ASL)
Tous niveaux d'apprentissage autour des thèmes de la vie quotidienne et de l'activité sociale et culturelle
- Atelier d'alphabétisation (Alpha)
- Atelier de Français Langue Etrangère (FLE)

Tout public habitant les quartiers de la Grange-aux-Belles ou du Terrage

Tarif : 5 €/an d'adhésion/famille

Inscription à partir de septembre

- Rythme : 2 fois/semaine
- Période de cours : de septembre à juillet
- Jours et horaires : mardi et jeudi ; 14h30-16h15



Alphabétisation FLE

6

**ATF - ASSOCIATION DES TUNISIENS
EN FRANCE**

Contact : **Rabeh ARFAOUI**
5, rue Louis Blanc 75010 Paris
Métro : Colonel Fabien
Tél. : 01 45 96 04 06
✉ atf.bn@wanadoo.fr
✉ rabeh.arfaoui@laposte.net
www.atf-federation.org

- Atelier sociolinguistique (ASL)
Différents niveaux d'apprentissage autour des thèmes de la vie quotidienne et de l'activité sociale et culturelle

Public scolarisé jusqu'à l'âge de 16 ans dans le pays d'origine (public FLE)

Habiter le Nord-Est parisien (priorité aux habitants du 10^e arrondissement)

Entretien de positionnement

Tarif : 20 €/an

Inscription tout au long de l'année (hors vacances scolaires)

- Jours et horaires : lundi et vendredi ; 10h-12h



Où ?

Quoi ?

Pour qui ?

Comment ?

Quand ?

7

CENTRE PARIS ANIM' JEAN VERDIER ASSOCIATION D'EDUCATION POPULAIRE

Contact : **Dominique DURCHON**
11, rue de Lancry 75010 Paris
Métro : République
Tél. : 06 62 58 84 41
✉ dominique.durchon@crl10.net
www.crl10.net

- Atelier sociolinguistique (ASL)
Différents niveaux d'apprentissage autour des thèmes de la vie quotidienne et de l'activité sociale et culturelle
3 groupes de niveaux : découverte, exploration et appropriation

Tout public
Habiter le Nord-Est parisien
Priorité aux habitants du
10^e arrondissement

Tarif : 22,50 €/niveau ASL

Tarif 92,50 /orthographe +
7,50 €/an d'adhésion facultative

Inscription à partir du 16 août

- Durée : 150h/niveau
- Période de cours :
Appropriation (B1) : de septembre à décembre
Découverte (A1) : de janvier à mai
Exploration (A2) : de mai à juillet
- Jours et horaires : lundi, mardi et jeudi ;
9h30-13h30

Les cours sont assurés pendant les vacances scolaires

Un cours d'orthographe est proposé en complément sur l'année les vendredis de 10h à 12h. Ne fonctionne pas pendant les vacances scolaires.



8

CENTRE SOCIAL AIRES 10

Contact : **Lynda MOREL**
2, rue du Buisson-Saint-Louis 75010 Paris
Métro : Belleville ou Goncourt
Tél. : 01 42 02 82 50
✉ aires10@aires10.net

- Atelier sociolinguistique (ASL)
Différents groupes constitués selon les situations dans les personnes ont besoin de parler, comprendre, lire, écrire le français (ex : un rendez-vous avec l'instituteur de mon enfant, une inscription au pôle emploi, me rendre à la préfecture)

Public : plus de 25 ans
Priorité aux habitants du quartier Buisson-Saint-Louis/Sainte-Marthe puis carrefour de Belleville puis à ceux du 10^e arrondissement

Entretien et test d'évaluation à l'inscription

Tarif : 10 €/an de frais de participation + 7 € d'adhésion

Inscription lors de journées portes ouvertes en septembre (et éventuellement en cours d'année, en fonction des places disponibles)

- Rythme : 2 heures, 3 fois/semaine
- Période de cours : d'octobre à juin
- Jours : mardi, jeudi et vendredi
- Horaires : 9h-11h ou 14h-16h



9

CENTRE SOCIAL ET CULTUREL LE PARI'S DES FAUBOURGS

Contact : **Déborah DORDOIGNE**
12, rue Léon Schwartzenberg 75010 Paris
Métro : Gare de l'Est
Tél. : 01 45 23 34 87
✉ d.dordogne@lepfb.net
www.lepfb.net

- Atelier sociolinguistique (ASL)
Différents niveaux d'apprentissage autour des situations de communication orales/écrites en lien avec les thèmes de la vie quotidienne et socioculturelle

Tout public adulte

Habiter le Nord-Est parisien (priorité aux habitants du 10^e arrondissement)

Test et entretien

Tarif : 20 €/an d'adhésion au centre + 20 €/trimestre pour les ateliers

Inscription du 5 septembre au 23 septembre et début janvier en fonction des places disponibles.

- Période de cours : d'octobre à juin
- Horaires en journée et en soirée



10

CROIX ROUGE FRANÇAISE - UNITÉ LOCALE 3^e-10^e arr.

Contact : **Manon LE SAUX**
40, rue Albert Thomas 75010
Métro : Jacques Bonsergent, République
Tél. : 01 42 06 79 05
✉ ul.paris10@croix-rouge.fr

24 groupes du lundi au samedi, en journée et soirée, dans 3 salles de cours. Cours de 1H30

- Atelier sociolinguistique
- Atelier d'alphabétisation (Alpha)
- Atelier de Français Langue Etrangère (FLE) (A1.1 à B2)

Public adulte alphabétisé ou non

Gratuit

Test de niveau

Inscription : deux séances en septembre et février avec tests de niveau
Dates et horaires des inscriptions disponibles à la vestiboutique Croix rouge (40 rue Albert Thomas)
Exceptionnellement inscriptions en cours de session avec premier contact par mail

- Sessions : septembre à février et février à juillet



Profils du public

Où ?

Quoi ?

Pour qui ?

Comment ?

Quand ?

FLE

11 EQUIPE BOCIEK DE L'ASSOCIATION CHARONNE

Contact : **Olga SMIRNOVA**
113, rue du Faubourg du Temple 75010 Paris
Métro : Belleville
Tél. : 06 80 02 90 87
✉ bociek@charonne.asso.fr

Lieu des cours :
Dans les locaux de l'ASSOCIATION AREMEDIA au 113 Rue du Faubourg du Temple 75010 Paris

- Atelier sociolinguistique (ASL)
Différents niveaux d'apprentissage autour des thèmes de la vie quotidienne et de l'activité sociale et culturelle
2 groupes de niveaux : découverte, avancé,
- Atelier de Français Langue Etrangère (FLE)

Tout public à partir de 18 ans
Majorité des élèves originaire d'Europe de l'Est

Gratuit

Inscription tout au long de l'année

- Jour : mardi
- Horaires : 14h-16h niveau intermédiaire
16h-18h niveau débutant

Alphabétisation FLE

12 **ETM**
Contact : **Daniel MAX**
25, rue Bichat 75010 Paris
Métro : Goncourt
Tél. : 01 42 39 40 59
✉ etm.entraide@live.fr
www.etm-entraide.com

- Atelier sociolinguistique (ASL)
Deux niveaux d'apprentissage autour des thèmes de la vie quotidienne et de l'activité sociale et culturelle

Habiter le 10^e, 11^e, 18^e, 19^e ou 20^e arrondissement

Femmes de plus de 25 ans qui ont des difficultés pour accéder à leur quartier ou à l'emploi

Gratuit

Inscription le jeudi à 14h
Apporter la fiche de liaison de l'organisme social et de l'emploi et un titre d'identité

- Durée : 240h, 3h/jour, 2 fois/semaine
- Période de cours : entrées et sorties permanentes
- Jours : lundi et mardi ou jeudi et vendredi
- Horaires : 14h-17h

Alphabétisation FLE

13 **FRANCAIS LANGUE D'ACCUEIL**
Contact : **Kader HASSINE**
28, rue de l'Aqueduc 75010 Paris
Métro : Louis Blanc, gare du Nord ou Stalingrad
Tél. : 09 80 89 58 98
✉ francaislanguedaccueil@orange.fr
francais-langue-daccueil.org

- Groupes de niveaux :
6 groupes peu scolarisés (- de 6 ans de scolarité)
8 groupes FLE
- Types d'activité :
- Atelier d'Alphabétisation (Alpha)
 - Atelier de Français Langue Etrangère (FLE)
 - Préparation du Diplôme Initial de Langue Française (DILF) et du Diplôme d'Etudes en Langue Française (DEL F A1, A2 et B1)
 - Activités socio-culturelles

Être demandeur d'asile ou réfugié récent, originaire d'un pays non francophone

Entretien et test de niveau préalable
Tarif : 5 € d'adhésion à l'association
Manuel pédagogique (en option) : 7 €

Inscription :
Fin août, pour rentrée en septembre.
Décembre pour rentrée en janvier
Mars pour rentrée en avril
Permanence d'accueil du lundi au vendredi de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00

- Rythme :
Peu scolarisés : 1h50/cours, 5 fois/ semaine
FLE : 3h/cours, 3 fois/semaine
- Période de cours : de septembre à juillet

Alphabétisation FLE - Remise à niveau

14 **L'AIRE A MOTS**
Contact : **Brigitte CATHALA**
12, rue Bossuet 75010 Paris
Métro : Gare de l'Est
Tél. : 01 47 70 78 18 (L'Aire à Mots)
01 48 78 61 01 (Maison des jeunes)
✉ laireamots@club-internet.fr
www.aireamots.com

- Atelier Alphabétisation (Alpha)
Réalisation de journaux et de livres, sorties, Théâtre-forum
- Atelier sociolinguistique (ASL)
Différents niveaux d'apprentissage autour des thèmes de la vie quotidienne et de l'activité sociale et culturelle
- Atelier de Français Langue Etrangère (FLE)
- Préparation au Diplôme Initial de Langue Française (DILF)
- Préparation au Diplôme d'Etudes en Langue Française (DEL F A1 et A2 ; B)

Tout public adulte

Priorité aux habitants du 10^e ou les arrondissements limitrophes

Test de niveau

Tarif : 45 €/an

Inscription et test de niveau la dernière semaine de septembre

- Jours et horaires : lundi, et jeudi ; 13h45 -16h
Mardi : 9h15-11h15 et 10h-12h (un groupe)

Profils
du public

Où ?

Quoi ?

Pour qui ?

Comment ?

Quand ?

Alphabétisation

15 MÉDIATHÈQUE FRANÇOISE SAGAN

Contact : **Accueil**
8, rue Léon Schwartzberg 75010
Métro : gare de l'Est
Tél. : 01 53 24 69 70

- Atelier d'alphabétisation (Alpha)

Tout public

Gratuit

Inscriptions : accueil de la Médiathèque

- Jour et horaire : jeudi ; 10h à 12 h

Alphabétisation
FLE

16 SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS

Contact : **Edith DELBES**
Siège de la fédération de Paris :
6, passage Ramey 75018
Lieu des cours : Maison des Jeunes
St Vincent de Paul, 12 rue Bossuet 75010
Tél. : 01 53 41 39 39
✉ alpha@spf75.or

- Atelier d'alphabétisation (Alpha)
- Atelier de Français Langue Etrangère (FLE)
- Cours de conversation
- Préparation au Diplôme Initial de Langue Française (DILF)

Tout public

Test et entretien

Tarifs : 15€ pour l'année

Inscription en septembre : Passage Ramey pour les cours du soir. Directement rue Bossuet pour les cours de l'après-midi.

- Jours et horaires :
lundi, mardi et jeudi après-midi ; lundi et jeudi soir
- Horaires : 14h-16 ou 19h-20h30.

FLE et Alphabétisation
Réservé aux parents d'enfants scolarisés

17 COLLÈGE DE LA GRANGE AUX BELLES

Contact CASNAV : **Marie LAZARIDIS**
158, quai de Jemmapes 75010 Paris
Métro : Colonel Fabien
Tél : 01 42 08 75 30 (collège)
01 44 62 39 59 (CASNAV)
✉ marie.lazaridis@ac-paris.fr

OUVRIR L'ÉCOLE AUX PARENTS POUR LA REUSSITE DES ENFANTS (Dispositif Education Nationale)

- Atelier d'apprentissage du français axé sur l'école et la vie scolaire de l'enfant de la maternelle au lycée
- Possibilité de s'inscrire au passage du Diplôme Initial de Langue Française (DILF), et du Diplôme d'Etudes en Langue Française (DELFF) A1, A2, B1

Public adulte alphabétisé ou non

Être parent d'élève dans une école un collège ou un lycée à Paris

Gratuit

Inscription à partir de septembre et tout au long de l'année (se présenter directement aux horaires de l'atelier)

- Période de cours : Octobre à Juin (pas de cours pendant les vacances scolaires)
- Durée et rythme : 120h ; 2h/jour, 2 fois/semaine
- Jours et horaires :
- Collège La Grange aux Belles : lundi 10h à 12h et jeudi de 14h00 à 16h00
- Collège Vamy - Espace Seligmann : mardi et vendredi de 13h30 à 15h30



► Les cours municipaux d'adultes (CMA) de la ville de Paris

Profils du public

Où ?

Quoi et pour qui ?

FOF

19 École élémentaire Martel :
9, rue Martel - Paris 10^e
(lundi, mardi et jeudi ; 18h30 - 20h30)

Public migrant francophone non ou peu scolarisé
(FOF = Français sur Objectifs Fondamentaux)
Cours annuel : 180h - 41 €
(FOF et initiation à la bureatique)
Cours annuel 180h dont 40h de bureatique - 41 €

FOA L

19 École élémentaire Martel :
9, rue Martel - Paris 10^e
(lundi, mardi et jeudi ; 18h30 - 20h30)

Public non francophone peu scolarisé dans le pays d'origine, maîtrisant une langue à alphabet latin
(FOA L = Français sur Objectifs Adaptés alphabet Latin)
Cours annuel : 180h - 41 €

FOA NL

20 École élémentaire faubourg Saint-Denis :
34, rue du faubourg Saint-Denis - Paris 10^e
(lundi, mardi et jeudi ; 18h45 - 20h45)

Public non francophone peu scolarisé dans le pays d'origine, ne maîtrisant aucune langue à alphabet latin
(FOA NL = Français sur Objectifs Adaptés alphabet Non Latin)
Cours annuel : 180h - 41 €

FOA

20 École élémentaire faubourg Saint-Denis :
34, rue du faubourg Saint-Denis - Paris 10^e
(lundi, mardi et jeudi ; 18h45 - 20h45)

Public non francophone peu scolarisé dans le pays d'origine ayant un bon niveau de français oral
(FOA écrit renforcé = Français sur Objectifs Adaptés écrit renforcé) Cours annuel : 180h - 62 €

FLE

21 - FLE 60h : École élémentaire Vicq d'Azir :
16, rue Vicq - Paris 10^e
(mardi et jeudi ; 18h30 - 20h30)
20 - FLE 90h : École élémentaire du faubourg St-Denis :
34, rue du faubourg Saint-Denis - Paris 10^e
(lundi, mardi, jeudi ; 18h45-20h45)

Public non francophone scolarisé au moins jusqu'à l'âge de 16 ans
(FLE = Français Langue Etrangère)
Cours semestriels : 60h - 130 €
Cours semestriels : 90h - 170 € (Niveaux A1 à B2)

FLE

19 École élémentaire Martel :
9, rue Martel - Paris 10^e
(lundi : 18h30-21h30)

Public non francophone scolarisé au moins jusqu'à l'âge de 16 ans
(FLE Oral niveau A2 et B1)
Cours semestriel : 30h - 90 €

FLE

19 École élémentaire Martel :
9, rue Martel - Paris 10^e
(lundi : 18h30-21h30)

Public non francophone scolarisé au moins jusqu'à l'âge de 16 ans ayant un meilleur niveau de français à l'écrit qu'à l'oral
(FLE Écrit Renforcé niveau A2, B1 et B2)
Cours semestriels : 45h - 90 €

FOA

22

École élémentaire Marseille :
17, rue de Marseille Paris 10^e
(lundi, mardi, jeudi : horaires disponibles dès la rentrée 2016)

Public non francophone peu scolarisé dans le pays d'origine

(FOA niveau 3 = Français sur Objectifs Adaptés niv 3)
Cours annuel : 180h - 41 €
(FOA NL arabophone = Français sur Objectifs Adaptés alphabet Non Latin arabophone)
Cours annuel : 180h - 41 €
(FOA niveau 2 = Français sur Objectifs Adaptés niv 2)
Cours annuel : 180h - 41 €

Quand et comment ?

Brochure de l'offre de formations disponible en version simplifiée dans toutes les mairies d'arrondissement à compter du 1^{er} septembre 2016.

Pour la consulter dans son intégralité et connaître les modalités d'inscription en ligne qui se dérouleront du **mardi 23 août à 10h au mercredi 7 septembre** jusqu'à minuit, consulter le site internet des Cours Municipaux d'Adultes : www.paris.fr/CMA - rubrique « **Catalogue cours municipaux** »

Du **1^{er} au 7 septembre 2016**, des professeurs des CMA accueilleront les publics de la fracture numérique pour les aider dans les procédures d'inscription et dans leur choix de formation (l'aide sera majoritairement ciblée pour les demandes en cours de français FOF/FOA/FLE premier niveau). Un test sera également réalisé afin de déterminer la formation adaptée aux besoins du candidat.

Attention : après passage du test, les résultats sont communiqués par l'établissement, il est de la responsabilité du candidat d'en prendre connaissance dès le premier jour de cours.

L'inscription n'est effective qu'après paiement de la formation et remise de la carte auditeur dans l'établissement demandé.

La plupart des cours ont lieu dans les écoles de 18h30 à 20h30, 2 à 3 fois par semaine. Mais il existe des cours en journée. Les cours annuels et les cours du premier semestre débuteront entre le **3 et le 8 octobre 2016**.

► Les formations gratuites de l'Office Français de l'immigration et de l'Intégration (OFII) :

Pour qui ? Les signataires du Contrat d'Intégration Républicaine (CIR) remplaçant le CAI, destiné aux personnes étrangères hors Union européenne, installées légalement et durablement en France depuis moins de 5 ans

Quoi ? Des parcours de progression linguistique conduisant au niveau A1. En fin de parcours, une attestation d'assiduité est remise à l'apprenant

Rythme ? Il existe 3 parcours possibles variant de 50, 100 à 200 heures selon le profil, le niveau et les besoins du bénéficiaire

Quand ? L'entrée en formation est programmée dans des délais rapides. Elle dure dans la majorité des cas 7 mois maximum

Où ? Prestataires choisis par l'OFII, Paris intra-muros

Pour orienter une personne vers ce dispositif, il convient de contacter l'OFII par courriel : bai.paris@ofii.fr

Profil public

Où ?

Quoi ?

Pour qui ?

Comment ?

Quand ?

Alphabétisation
FLE / RAN

13 FRANCAIS LANGUE D'ACCUEIL
Contact : **Christian ROBIN**
28, rue de l'Aqueduc 75010 PARIS
Métro : Louis Blanc, gare du Nord, Stalingrad
Tél. : 09 80 89 58 98
✉ francaislanguedaccueil@orange.fr
francais-langue-daccueil.org

- Formations linguistiques à visée professionnelle : Accompagnement renforcé / Atelier compétences clés (Français objectif professionnel, mathématiques, informatiques, etc.) / Atelier de technique de recherche d'emploi

Pour cette action linguistique à visée professionnelle, participer ou avoir participé aux ASL au sein de l'association FLA

Tarif : 5 € d'adhésion à l'association

Inscription : Entrées et sorties permanentes
Période à déterminer (entre septembre et juillet)



Alphabétisation

23 CAC (CENTRE ALPHA CHOISY)
Contact : **Aurélia PUJOL**
27, avenue de Choisy 75013 Paris (Porte 9, 2e étage)
Métro : Porte de Choisy ou Maison Blanche
Tél. : 01 45 84 88 37
✉ alphachoisypedagogie@orange.fr

- Accompagnement vers l'insertion professionnelle à travers l'acquisition de compétences linguistiques
- ➔ Appropriation de la langue nécessaire dans le monde professionnel
- ➔ Mobilisation à l'emploi/élaboration d'un projet professionnel
- ➔ Accompagnement vers la recherche d'emploi
- ➔ Entrée dans le monde professionnel : formation ou emploi
- ➔ Suivi individuel

Public migrant dont le faible niveau en français à l'oral et à l'écrit constitue un frein à l'insertion professionnelle

Recrutement sur rendez-vous

- Durée : 9h30 hebdomadaires en cours collectifs et 1h hebdomadaire de suivi individuel



Alphabétisation FLE
Remise à niveau

12 ETM
Contact : **Daniel MAX**
25, rue Bichat 75010 Paris
Métro : Goncourt
Tél. : 01 42 39 40 59
✉ etm.entraide@live.fr
www.etm-entraide.com

- Parcours linguistique à visée professionnelle BTP
Module compétences clés et module professionnel préqualifiant théoriques et pratiques.
Itinéraire vers l'emploi et la formation professionnelle BTP, peinture et carrelage et développement des aptitudes préprofessionnelles

Habiter le 10^e, 11^e, 18^e, 19^e ou 20^e arrondissement +18 ans suivis par un organisme social et de l'emploi, exclus de la formation et de l'emploi du fait de leur bas niveau de connaissances et d'aptitudes professionnelles.

Gratuit

- Inscription le jeudi à 14h
Apporter la fiche de liaison de l'organisme social et de l'emploi et un titre d'identité avec autorisation de travail
- Rythme et durée : 800h, 20h/sem (4h/j, 5 j/sem)
 - Période de cours : entrées et sorties permanentes
 - Jours : lundi à vendredi
 - Horaire : 9h-13h



Alphabétisation FLE
Remise à niveau

24 A.S.L.C - ASSOCIATION D'ASSISTANCE SCOLAIRE LINGUISTIQUE ET CULTURELLE
Contact : **Suzanne LOR**
10, rue du Buisson St Louis 75010 PARIS
Métro : Stalingrad
Tél. 01 85 09 25 57

- Parcours Linguistique à Visée Professionnelle dans le Secteur de la Petite Enfance
- Cours et Ateliers participatifs de Français

Personnes d'origine étrangère en difficulté linguistique et d'emploi sur le territoire parisien

Gratuit

Inscription : contact par téléphone

- Durée et rythme : sur 10 mois
1 cours de FLE de 2h30
1 atelier petite enfance de 2h30/semaine

Où ?

Quoi ?

Pour qui ?

Comment ?

Quand ?

GRETA M2 S

Contact : **Hugues BEAUCOURT**
 149, rue de l'Ourcq 75019 Paris
 Métro : Crimée
 Tél. : 01 55 26 94 76
 ✉ contact-ccles75@greta-m2s.fr

Organismes de formation partenaires :

- ADPI (18°, 20°)
- ARFOG LAFAYETTE (13°, 10°)
- ASSOFA (19°)
- FAIRE (12°)
- GRETA M2S (19°, 14°)
- Tonus Emploi (11° et 10°)
- Solidarités et Jalons pour le Travail (11°)

■ Le programme **Cap compétences** permet, à travers des formations individualisées, d'acquérir tout ou partie du Socle de compétences "CléA", en lien avec le projet socio-professionnel de la personne, afin de faciliter l'accès à un emploi, à une formation qualifiante ou pré-qualifiante :

- communication en français
- techniques usuelles de l'information et de la communication numérique
- auto-formation guidée
 - aptitude à travailler dans le cadre de règles définies d'un travail en équipe
 - aptitude à travailler en autonomie et à réaliser un objectif individuel
 - capacité d'apprendre à apprendre tout au long de la vie
 - maîtrise des gestes et postures ainsi que le respect des règles d'hygiène, de sécurité et environnementales

Prioritairement pour les personnes en situation d'illettrisme

Les publics éligibles au dispositif sont :

- les demandeurs d'emploi sans diplôme ou de premiers niveaux de qualification (niveau V et infra V)
- les salariés des structures de l'insertion par l'activité économique (IAE)
- les allocataires du Revenu de Solidarité (RSA)
- les personnes sous-main de justice disposant d'un aménagement de peine
- les bénéficiaires du dispositif régional d'accompagnement à la validation des acquis de l'expérience (VAE)
- les personnes en difficulté avec la langue française, non éligibles aux autres dispositifs de formation de l'Office français de l'immigration et de l'intégration, détenant le niveau A1 du Cadre Européen Commun de Référence sur les Langues (CECRL)

620 places
 (à titre exceptionnel, 900 places supplémentaires pour 2016) sur Paris

Orientation au moyen d'une fiche de liaison par Pôle emploi, Cap emploi, Mission locale, PLIE, Conseils départementaux en charge de l'accompagnement des bénéficiaires du RSA, Centre de ressources illettrisme en Ile-de-France, services pénitentiaires d'insertion et de probation, Structures d'insertion par l'activité économique (IAE), Ateliers socio-linguistiques (ASL)

Le GRETA M2S oriente vers un partenaire de formation du groupement (information collective, évaluation)

Formation gratuite

18 heures hebdomadaires maximum par semaine

■ Durée : peut varier de 70h à 250h (RAN) et de 70h à 450h (parcours pour personnes en situation d'illettrisme).

Possibilité de formations en entrées et sorties permanentes

Où ?

Quoi ?

Pour qui ?

Comment ?

Quand ?

Alphabétisation FLE

12 **ETM**
 Contact : **Daniel MAX**
 25, rue Bichat 75010 Paris
 Métro : Goncourt
 Tél. : 01 42 39 40 59
 ✉ etm.entraide@live.fr
www.etm-entraide.com

■ Parcours linguistique à visée professionnelle de préqualification pour jeunes

Itinéraire vers l'emploi et la formation professionnelle pour des jeunes suivis par un organisme social et de l'emploi.

Différents niveaux (5 groupes) d'apprentissage d'éléments de préqualification pour l'accès à la formation et à l'emploi.

Public habitant le 10^e, 11^e, 18^e, 19^e ou 20^e arrondissement

Jeunes de 18 à 25 ans suivis par un organisme social et de l'emploi, exclus de la formation et de l'emploi du fait de leur bas niveau en connaissances de base

Gratuit

Inscription le jeudi à 14h
 Apporter la fiche de liaison de l'organisme social et de l'emploi et un titre d'identité avec autorisation de travail

- Durée : 240h, 3h/jour, 2 fois/semaine
- Période de cours : entrées et sorties permanentes
- Jours : lundi et mardi ou jeudi et vendredi
- Horaires : 14h-17h



Alphabétisation

26 **CAC (CENTRE ALPHA CHOISY)**
 Contact : **Aurélia PUJOL**
 27, avenue de Choisy 75013 Paris
 (Porte 9, 2^e étage)
 Métro : Porte de Choisy ou Maison Blanche
 Tél. : 01 45 84 88 37
 ✉ alphachoisypedagogie@orange.fr

Action jeunes primo-arrivants non lecteurs, non scripteurs : se former en français, un premier pas vers l'insertion professionnelle

- Axe transversal : découverte du monde professionnel en France au centre de formation de l'ARFOG-Lafayette (93 rue du Chevaleret 75013 Paris)
- Compétences de base à l'oral et à l'écrit
- Suivi individuel

Jeunes de 16 à 25 ans primo-arrivants (moins de 5 ans sur le territoire français de nationalité française ou non), non ou peu scolarisés dans leur pays d'origine, non franco-phones, et qui en raison de leur très faible niveau en français, ne peuvent entrer dans aucun dispositif en France

Priorité aux femmes

Orientation par Mission Locale

Gratuit et non rémunéré

Être inscrit en Mission Locale parisienne.

- Durée : 15 semaines (24h50 hebdomadaires +10h à l'ARFOG-Lafayette)

Illétrisme/RAN

27 **ARFOG-LAFAYETTE**
 Contact : **Janique DUPONT**
 93, rue du Chevaleret 75013 Paris
 Métro : Bibliothèque François Mitterrand
 Tél. : 01 53 61 37 65
 ✉ janique.dupont@arfog-lafayette.org

■ Développement des compétences clés pour une insertion professionnelle réussie

- Savoirs de base en lien avec le projet professionnel
- Travail sur le développement personnel
- Préparation aux tests d'entrée en formation (CFA, formation pré-qualifiante ou professionnelle) ou en emploi

Jeunes scolarisés dans leur pays d'origine ou en France, ayant besoin de développer leurs compétences clés pour accéder ou poursuivre un parcours d'insertion professionnelle

Prérequis à l'oral : capacité à communiquer lors d'échanges d'informations simples et sur des sujets familiers
 Prérequis à l'écrit : capacité à identifier des signes et des mots (remplir un formulaire, utiliser un plan...)

Se renseigner auprès de l'association pour connaître les dates d'informations collectives et le calendrier des formations

Gratuit et non rémunéré

- Durée : 6 semaines (14 h hebdomadaires)

Où ?

Quoi ?

Pour qui ?

Comment ?

Quand ?

28

ENS - ESPACE TORCY

Contact : **Chahinaz Ouziala**
2, Rue de Torcy 75018 Paris
Métro : Marx Dormoy
Tél. : 01 40 38 67 00
✉ chahinaz.ouziala@ensparis.fr

■ Renforcement des compétences clés préparant à l'entrée en formation préqualifiante

- ➔ Français, mathématiques, calcul
- ➔ Repérage dans le temps et dans l'espace
- ➔ 50 heures d'informatique
- ➔ Préparation au DILF

Jeunes non ou peu scolarisés, francophones et non débutants à l'oral (infra A.1.1)

Contacter l'ENS Torcy
20 € par session (sous réserve de revenus)

2 sessions par an (septembre et mars)
■ Durée : 17 semaines (500 h au total ; de 25 à 27 h hebdomadaires)

29

CEFIL
Contacts : **Claire VERDIER**
Eleonora CECCONI

11/13, rue de la Chapelle 75018 Paris
Métro : Marx Dormoy
Tél. : 01 40 38 67 76
✉ contact@cefil.org

■ Renforcement des compétences clés préparant à l'entrée en formation préqualifiante

- ➔ Français, mathématiques, calcul, informatique
- ➔ Repérage dans le temps et dans l'espace

Jeunes peu scolarisés, francophones (post alphabétisation)

Contacter le CEFIL

2 sessions par an (septembre et mars)
■ Durée : 17 semaines (252 h au total ; 15 h hebdomadaires)

30

SPR (SAVOIRS POUR REUSSIR PARIS)
Contacts : **Marie-Odile CHASSAGNON**
Perrine TERRIER

5, rue de Tourtille 75020 Paris
Tél. : 01 58 53 50 20
✉ savoirspourreussirparis@orange.fr
www.sprparis.wordpress.com

■ Favoriser la reprise de confiance et réconcilier avec les savoirs fondamentaux pour encourager une entrée en formation et/ou une insertion

Ateliers à visée pédagogique autour de la lecture, l'écriture, l'expression orale et le calcul et /ou accompagnement individuel.

Jeunes de 16 à 30 ans en situation d'illettrisme

Contacter Savoirs pour Réussir Paris pour prendre un rendez-vous

Entrées et sorties permanentes
La durée du parcours varie selon les besoins des participants

Où ?

Quoi ?

Pour qui ?

Comment ?

Quand ?

31

SOLIDARITE ET JALONS POUR LE TRAVAIL

Contact : **Fatima HALFAOUI**

6-10, rue Guillaume Bertrand 75011 Paris

Métro : Rue Saint Maur

Tél. : 01 53 36 02 76

✉ fatima.halfaoui@sjt.com

JEUNESSE FEU VERT

Contact : **Marie HESRY**

32-36, rue de Vaucouleurs 75011 Paris

Métro : Belleville

Tél. : 01 58 53 58 10

✉ mhesry@jfjv.org

LASER ASSOCIATION

Contact : **Christine MURIS**

41-43 rue des Rigoles 75020 Paris

Métro : Jourdain

Tél. : 01 40 33 66 20

✉ cmuris@laserformation.org

GIDEF

Contact : **Stéphane BONGIU**

37 Chemin Latéral 93 140 Bondy

T1 : Pont de Bondy

Tél. : 01 44 18 32 47 / 06 24 26 94 70

✉ sb_gidef@orange.fr

AUORE

Contacts : **Hélène PASCAL**

Mirène PARRUITE

14-6, rue de Leibniz 75018 Paris

Métro : Porte de Clignancourt ou Bus 60/95 :

Rue du poteau

Tél. : 01 83 64 56 24

✉ h.pascal@auore.asso.fr /

m.parruite@auore.asso.fr

- Avenir Jeunes, Pôle de Projet Professionnel (PPP) doit permettre aux jeunes de construire ou confirmer un projet professionnel en vue d'intégrer une formation pré-qualifiante, qualifiante ou d'accéder à l'emploi.

Formation en centre et en entreprise

Contenus adaptés en fonction du profil et du projet du jeune.

Des unités obligatoires (maximum 630h en centre) :

- Projet professionnel personnalisé (minimum de 70h)
- Unité de Communication : (minimum de 70h)
- Unité de Technologie de l'Information et de la Communication : (minimum de 35h)

Des unités optionnelles

- Projet collectif (de 35h à 175h)
- Remise à niveau (de 35h à 210h)
- Des parcours sécurisés vers l'emploi, la formation qualifiante et ciblés sur une variété de secteurs professionnels sont organisés périodiquement

Les compétences clés dont les compétences linguistiques sont travaillées de façon transversale dans toutes les unités et sont en lien direct avec la construction du projet professionnel.

Les jeunes apprennent à s'auto évaluer et à mesurer leurs progrès à l'aide de l'outil « Carte de Compétences », outil au service du positionnement et de la formation.

Jeunes de 16 à 25 ans pas ou peu qualifiés en difficulté d'insertion sociale et professionnelle et inscrits dans une mission locale

Possédant au moins le niveau A1.1 du CECRL

Les jeunes doivent être en mesure de suivre une formation à temps plein

964 places sur Paris

Orientation par :
 - Les missions locales
 - Les Missions de Lutte contre le Décrochage Scolaire (MLDS)
 - Les CAP EMPLOI pour les jeunes en situation de handicap

Rémunération possible financée par la Région via l'Agence de Service et de Paiement (ASP).

- Durée : entre 135h et 1015 h en centre et 8 semaines en entreprise

Où apprendre le français dans le 10^e ?



- 1 ACORT
- 2 Afrique Conseil
- 3 ASLC
- 4 Espace Universel
- 5 Robert Desnos
- 6 ATF
- 7 Centre d'animation Jean Verdier - CRL 10
- 8 Centre social AIRES 10
- 9 Le Pari's des Faubourgs
- 10 Croix Rouge Française
- 11 Équipe Bociek de l'association Charonne
- 12 ETM
- 13 Français Langue d'Accueil
- 14 L'aire à mots
- 15 Médiathèque Françoise Sagan
- 16 Secours Populaire Français
- 17 Collège de la Grange aux Belles
- 18 Collège Valmy
- 19 École élémentaire Martel
- 20 École élémentaire faubourg Saint-Denis
- 21 École élémentaire Vicq d'Azir
- 22 École élémentaire Marseille
- 24 ASLC

Les associations :

- 23
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31

se trouvent hors du 10^e arr.

► Lexique

Actions linguistiques à visée professionnelle : apprentissage du français visant l'autonomie des personnes dans un contexte professionnel ou d'insertion professionnelle par l'acquisition de connaissances sur le monde du travail et sur les secteurs professionnels.

ASL (Atelier sociolinguistique) : désigne un apprentissage visant à l'autonomie sociale et citoyenne.

Atelier d'alpha (alphabétisation) : désigne un apprentissage de la lecture et de l'écriture pour un public non scolarisé dans son pays d'origine.

Atelier de FLE (Français Langue Étrangère) : désigne un apprentissage de l'oral et de l'écrit pour un public déjà scolarisé dans son pays d'origine.

CECRL (Cadre Européen Commun de Références pour les Langues) : définit des niveaux de maîtrise d'une langue étrangère : A1.1 grands débutants, A1, A2 pour débutants ; B1, B2 pour intermédiaires ou indépendants ; C1, C2 pour les utilisateurs avancés (www.coe.int/T/DG4/Linguistic/Source/Framework_FR.pdf p. 25)

CléA, Certificat de connaissance et de compétences professionnelles : Créé par le Comité Paritaire Interprofessionnel National pour l'Emploi et la Formation, le certificat CléA est constitué de l'ensemble des connaissances et des compétences qu'il est utile pour une personne de maîtriser afin de favoriser son accès à la formation professionnelle et son insertion professionnelle (décret n° 2015-172 du 13 février 2015). (<http://www.anlci.gouv.fr/Actualites/Entreprise-emploi/Une-campagne-de-communication-par-le-COPANEF-pour-faire-connaître-la-certification-CleA>)

Compétences clés : ensemble de connaissances, d'aptitudes et d'attitudes appropriées à un contexte. Les compétences clés sont celles nécessaires à tout individu pour l'épanouissement et le développement personnel, la citoyenneté active, l'intégration sociale et l'emploi.

DELF pro : Diplôme d'Étude en Langue Française, option professionnelle.

DILF : Diplôme Initial de Langue Française.

Illettrisme : situation d'une personne de plus de 16 ans qui a été scolarisée en langue française et qui a une maîtrise insuffisante de l'écrit et des compétences de base pour être autonome dans les situations simples de la vie quotidienne.

MOOC (Massive Online Open Courses) : Formation en libre accès sur internet qui dure en général plusieurs semaines. Il met à disposition un contenu pédagogique (cours, vidéos, quiz) et se clôture par l'obtention d'un certificat.

RAN : désigne une action de formation destinée à une personne de plus de 16 ans, qui a été scolarisée en langue française, et dont la maîtrise de l'écrit et des compétences de base, bien que suffisante dans la vie quotidienne, nécessite d'être développée dans le cadre d'un projet d'insertion professionnelle.

TCF ANF : test de connaissance du français pour les candidats à la nationalité française qui doivent justifier de leur niveau de français.

Des informations sur les offres disponibles pour l'apprentissage du français à Paris peuvent aussi être trouvées sur le site Réseau Alpha : <http://www.reseau-alpha.org/apprentissage>. Les structures parisiennes sont invitées à publier et à mettre à jour elles-mêmes leurs informations pour assurer leur exactitude.



Contact équipe de développement local 10° : sandra.talbot@paris.fr / 01 42 46 41 59

Plus d'informations sur paris.fr - Rubrique apprentissage du français

Plaquette réalisée avec le concours de Souriya Check Mouhammad

**TOUTE L'INFO
au 3975* et
sur PARIS.FR**

*Prix d'un appel local à partir d'un poste fixe sauf tarif propre à votre opérateur